
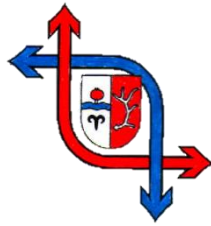


Partnerschaftsverein

Vorsitzende: Danielle Fouache
Friedrich-Ebert-Straße 10
69493 Hirschberg
+49 6201-4693469
danfouache@gmail.com
www.partnerschaftsverein-hirschberg.de
 Partnerschaftsverein Hirschberg e.V.



Hirschberg a.d.B. e.V.

Partnergemeinden:
Brignais, Dpt. Rhône, Frankreich
Schweighouse, Dpt. Haut-Rhin, Frankreich
Niederau, Kreis Meißen

07.04.2018

**Protokoll Jahresmitgliederversammlung am 21. März 2018
Im Anbau der alten Turnhalle Großsachsen
Beginn: 19 Uhr
Ende: 22Uhr**

In die Anwesenheitslisten haben sich 59 Mitglieder eingetragen.

1. Begrüßung

Vorsitzende Danielle Fouache begrüßt die Mitglieder und die Gäste, anschließend übernimmt Jörg Boulanger. Die Einladung ist fristgerecht erfolgt und die Hauptversammlung damit ordnungsgemäß einberufen. Es wurde gebeten, sich zu Ehren der im vergangenen Jahr verstorbenen Mitglieder (Jürgen Reis, Wilhelm Gänshirt) zu erheben.

2. Bericht des Vorstandes für das Jahr 2017

Gerd Bornmann berichtet stellvertretend für Linda Möllers über die Aktivitäten des Vereins im Jahr 2017 bis zur Hauptversammlung 2018.

Bericht der Aktivität des Partnerschaftsvereins für 2017/2018

Der Partnerschaftsverein Hirschberg a.d. Bergstraße kann auf ein erfolgreiches Jahr 2017 zurückblicken. Neben gewohnten Aktivitäten ist der neue Vorstand bemüht, auch Neuerungen einzuführen. Die Ideen werden bei den monatlichen Vorstandssitzungen intensiv besprochen, viele konnten bereits erfolgreich umgesetzt werden. Zudem möchte der Partnerschaftsverein in den sozialen Netzwerken mehr Reichweite erlangen. Im Netz und im Gemeindeblatt veröffentlicht der Verein jede Woche die "Französische Lektion", um die französische Sprache spielerisch näher zu bringen. Der PV sucht weiter nach einer Möglichkeit, junge Leute und die Schulen für den Austausch mit Frankreich zu begeistern. Auch weiterführende Seminare in Sachen Partnerschaftsangelegenheiten beim Institut francais sowie der Austausch mit den benachbarten Partnerschaftsvereine sind zu einem festen Bestandteil der Vorstandsarbeit avanciert.

Die erste Veranstaltung, an dem der PV unter neuem Vorstand teilgenommen hat, war der **Französische Markt am 5. April 2017** auf den Kapuzinerplanken in Mannheim. Bei ansprechender Atmosphäre fand die vom PV angebotene Weinprobe guten Anklang, die

- Französische Sprache soll nähergebracht werden
- Austausch mit anderen Partnerschaftsvereinen
- Französischer Markt Mannheim
- Winzerkino mit Johannes Teutsch
- Europatag alte Markthalle
- Jugendarbeit, Verein bezuschusst Aufenthalt in Frankreich
- Franz. AG Grundschule Großsachsen
- Läufer von Hirschberg nach Brignais
- Fahrt nach Brignais zum 30-jährigem Jubiläum der Partnerschaft
- Franz. Mittagstafel
- Einwohnertag Kaffee und Kuchen
- Galette des rois
- Skypen mit Brignais 3. und 4. Klasse Großsachsen, Verein spendet Croissants und Orangina
- Zusammenarbeit mit Brignais soll intensiviert werden

-
- 2017: 30 neue Mitglieder (24 Gründungsmitglieder 2005)
-

Boule-Anlage wurde gern genutzt. Bei dem gut besuchten Markt waren die PV-Mitglieder vor Ort, um auf Hirschberg, die Partnergemeinden und die Arbeit des Vereins aufmerksam zu machen. Anders als erwartet zeigten die Besucher größeres Interesse für die Gemeinde Hirschberg als für die Partnergemeinden.

Das **Winzerkino am 12. April 2017** im Olympia-Kino Leutershausen war durch und durch mit Erfolg gekrönt und mit 130 Gästen war die Veranstaltung ausverkauft. Die Weine und die philosophische Verkostung mit Winzer **Johannes Teutsch** kamen sehr gut an. Der PV erhielt von allen Seiten positive Rückmeldungen. Die Kooperation mit Herrn Teutsch genauso wie mit **Wiebke Dau-Schmidt** und **Renate Keppler-Götz** vom Förderkreis Olympia und dem Olympia-Team soll auch in Zukunft derart freundschaftlich und ungezwungen weitergehen.

Trotz nassem Wetters war die Stimmung zum **Europatag am 7. Mai 2017 an der Alten Markthalle** sehr positiv. Die Gäste zeigten sich sehr zufrieden mit dem Angebot des Partnerschaftsvereins, der die Mitglieder der proeuropäischen "Pulse of Europe"-Bewegung eingeladen hatte und passend zum Film "Birnenkuchen mit Lavendel" kostenlosen Birnenkuchen anbot. Ohne eigenes Veranlassen oder dem Aufstellen einer Spendendose kamen dem PV Spenden zugute.

Der Sommer stand ganz im Zeichen der Jugendarbeit. Vier französische Jugendliche aus Brignais verbrachten die Zeit vom **31. Juli bis 11. August** in Hirschberg. Dank des PV konnte die Verbindung zu den Hirschberger Familien Mierswa, Stöhrer und Leika hergestellt werden, die Solène Guili, Elisa Sanchez, Thibault Tuttle und Capucine Cruz aufnahmen. Die 14-jährige, deutschbegeisterte Capucine durfte die Bonhoeffer-Schule besuchen, umgekehrt verbindet die Familien nunmehr eine besondere Freundschaft, die von gegenseitigen Besuchen in Deutschland und Frankreich gekrönt ist. Capucines Aufenthalt ist mit 100 Euro vom PV bezuschusst worden.

Die Jugendlichen waren begeistert von ihrem Aufenthalt und wollen unbedingt wiederkommen. Zum Ende des Austauschs veranstaltete der PV den traditionellen Grillabend für alle Helfer im HLZ. Außerdem unterstützt der PV die ehrenamtliche Arbeit von Danielle Fouache als Leiterin von einer der drei Französisch-AGs an der Großsachsener Grundschule.

Eine Woche vor der großen Reise zur **Partnerschaftsfeier nach Brignais** trafen am Freitag, 6. Oktober, etwa zwölf bis 13 Läufer mitsamt Begleiter aus Brignais in Hirschberg ein.

Zusammen mit einigen Vorstandsmitgliedern ging es am Abend zum Essen ins Restaurant Akropolis in Großsachsen. Am Folgetag wurde der Start des Laufs bis nach Brignais im Hirschberger Rathaus zusammen mit Bürgermeister Manuel Just begleitet.

Die Festlichkeiten des 30-jährigen Jubiläums in Brignais vom 13. bis 15. Oktober 2017 werden noch lang im Gedächtnis bleiben. Herzlichkeit, Wiedersehensfreude und ein rundum gelungenes Festprogramm: Das Jubiläumswochenende zu 30 Jahren Partnerschaft zwischen Hirschberg und Brignais, bei dem auch 70 Jahre Brignais - Schweighouse gefeiert wurde, stand nicht umsonst unter dem Motto "100 Prozent Freundschaft". Während der Samstag ganz im Zeichen der ausgelassenen Begegnung stand, wurde es am Sonntag feierlich und offiziell.

Die 2. Französische Mittagstafel fand am **Sonntag, 17. September 2017**, im Gasthaus zum Löwen statt.

Sehr großen Andrang verzeichnete man beim **Partnerschaftsabend am 4. November 2017** im Bürgersaal des Rathauses. Helmut Steger führte musikalisch durch den Abend, der Hirschberger Chor trat auf, eine Diashow zur Partnerschaftsreise wurde präsentiert.

Zum **Einwohnerstag** der Gemeinde in der Grundschule Großsachsen am 26. November 2017 servierte der PV Kaffee und Kuchen.

2018

Der **Stammtisch Les herbes folles** traf sich wieder am 6. Januar im Gasthaus „Akropolis“ zur Dreikönigsfeier. Etwa 20 Mitglieder nahmen teil. Zum Dessert gab es die in Frankreich traditionellen Galettes des rois. In den Kuchen ist eine Bohne versteckt, die denjenigen, der sie findet, zum „König des Tages“ kürt. Das wurde Norbert Thünker.

Am 6. Februar 2018 organisierte der PV wieder ein **Skype-Gespräch** zwischen den Dritt- und Viertklässlern der Großsachsener Grundschule, die an den drei Französisch-AGs teilnehmen, und ihren französischen Brieffreunden an der École élémentaire Jean Moulin in Brignais. Bei der Live-Übertragung, an der auch Bürgermeister Manuel Just teilnahm, sprachen die Kinder auf Französisch beziehungsweise auf Deutsch über ein bestimmtes Thema. Diesmal ging es um die Essensvorlieben zum Frühstück. Der Partnerschaftsverein Hirschberg unterstützt diesen Austausch via moderner Kommunikation. Denn dabei werden freundschaftliche Bande zwischen den Kindern geknüpft und machen weiter neugierig auf die französischen Nachbarn.

Der Partnerschaftsverein steuerte daher frische Croissants und Orangina-Limonade bei, was die Kinder am Ende des einstündigen Skype-Rendezvous wieder für die nächste Unterrichtsstunde stärkte. Die Kinder interessierten sich im Übrigen sehr für ihre französischen Freunde und vor allem über die Brieffreundschaft mit ihnen.

Der Partnerschaftsverein möchte die enge und aktive Zusammenarbeit mit den jeweiligen Partnergemeinden und deren -vereinen aus Brignais, Schweighouse und Niederau weiter stärken und noch weiter intensivieren; wir sind glücklich, unsere Freunde dort wiedergesehen und neue kennengelernt zu haben. Die deutsch-französische Freundschaft ist ein Geschenk, dass wir weiter hegen und pflegen möchten, insbesondere durch den Austausch junger Leute, aber auch von allen anderen. Denn dann wird auch der europäische Sinn aufrechterhalten.

Bericht der Schatzmeisterin

Uta Hein stellt den Kassenbericht vor.

Bericht der Kassenprüfer Norbert Thünker und Gustav Weber

Die Kassenprüfer bestätigen eine hervorragende Kassenführung, alles ist gut geordnet, die gute Arbeit von Bettina wurde fortgesetzt.

Aussprache über die Berichte

Fragen wurden nicht gestellt, eine Diskussion fand nicht statt.

Entlastung des Vorstands

Thomas Götz beantragt die Entlastung des Vorstands. Der Vorstand wurde mit einer Enthaltung und ohne Gegenstimme entlastet.

Jahresprogramm 2018

- Drei Klassen bekommen mit Unterstützung des Vereins Französischunterricht
- Kinder fahren zum französischen Markt und singen drei Lieder, Johannes Teutsch spendiert Wein. Auch das Olympiakino ist beim französischen Markt präsent.
- Am 2. Juli geht es mit den Kindern der Grundschule nach Straßburg.
- Am 6. Mai Europatag, Film im Kino (Monsieur Pierre geht online), Cremant und Kuchen
- 3. Juni Wanderung zum Jöste Andres
- 7. Juli Straßenfest
- 14. Juli Toulon-Platz Mannheim, Nationalfeiertag
- 14. Oktober französische Mittagstafel
- 21. Oktober Europatag für Kinder im Kino
- 10. November Partnerschaftsabend, Dr. Torsten Fetzner tritt auf, Bilder der Fahrt nach Versailles werden gezeigt, neu: Anmeldepflicht
- Die Beziehung zu Brignais und Schweighouse soll weiterentwickelt werden
- Gisela Thünker möchte ein Projekt entwickeln, um die Kenntnisse in der französischen Sprache zu erhalten und weiter zu entwickeln. Sie will Senioren ansprechen, um Sprachkenntnisse, Freundschaften und Interesse wieder aufleben zu lassen.
- Es werden Leute mit Ideen gesucht, die sich mit Gisela zusammentun möchten.

Der stellvertretende Bürgermeister Christian Würz hält eine Ansprache. Er findet gut, dass die Kasse stimmt, dass viel ehrenamtliche Arbeit gemacht wird, dass dadurch der Name Hirschberg hinausgetragen wird und dass es viele Verbindungen und Freundschaften gibt. Er lobt den Mitgliederzuwachs, bietet an, dass der Verein bei Problemen auf die Gemeinde zukommen soll. Wünscht alles Gute für den Verlauf und bedankt sich für das Engagement.

Jörg Boulanger schlägt Ernennung von Françoise Groitzsch (Gründungsmitglied), Peter Johe (Gründungsmitglied, ehem. 2 Vorsitzender) und Werner Oeldorf (ehem. 1 Vorsitzender), zu Ehrenmitgliedern des Partnerschaftsvereins vor. Der Vorschlag wird einstimmig angenommen.

Françoise Groitzsch hat die Partnerschaft zwischen Hirschberg und Brignais seit ihren frühen Anfängen gelebt und mitgestaltet. Als Dolmetscherin war sie bei den allerersten Kontakten zwischen den Vertretungen der beiden Gemeinden eine wichtige Vermittlerin bei der Begründung gegenseitiger Sympathien und Zusammenarbeit. Seit 1984, war F. G. ehrenamtliches Mitglied der Partnerschaftskommission der Gemeinde. Ich darf aus dem Gemeinderatsprotokoll vom 4.12.1984 zitieren, in dem es heißt: „Bezüglich der Partnerschaftskommission schlägt die Verwaltung vor, die vier nachstehend aufgeführten Einwohner als sachkundige Berater in die Kommission zu wählen. Sie unterstützen schon bisher im Einzelfall die Arbeit der Kommission und waren bei der Suche nach einer Partnergemeinde bzw. bei der Kontaktaufnahme mit der französischen Gemeinde Brignais sehr behilflich“. Als Erste ist Françoise Groitzsch danach sind Klaus Reinhardt, Theo Wild und Gerhard Bormann benannt.

Françoise Groitzsch war seit dieser Zeit bei nahezu allen Kontakten zwischen beiden Gemeinden - sei es in Hirschberg sei es in Brignais - präsent und einsatzbereit. Sie hat darüberhinaus als Gastgeberin in Hirschberg zahlreiche Gäste aus unserer Partnergemeinde beherbergt und betreut. Selbstverständlich war sie Gründungsmitglied unseres Partnerschaftsvereins im Jahre 2005.

Mit ihren Ideen und ihrer Aktivität hat Françoise Groitzsch das Leben des Partnerschaftsvereins belebt und gefördert. Ihr weit über den Einsatz eines „normalen“ Mitgliedes hinausgehendes Engagement für die Belange der Partnerschaft von Hirschberg mit seinen Partnergemeinden rechtfertigt nach Meinung des Vorstandes in vollem Umfang die Verleihung der Ehrenmitgliedschaft an Françoise Groitzsch.

Peter Johe ist ebenfalls ein „Mann der 1. Stunde“ der Partnerschaft. Seit Gründung der Partnerschaftskommission war er als Gemeinderat deren Mitglied. Mit der ihm eigenen Energie und sprachgewaltigen Aktivität hat er u.a. über 30 Jahre lang die im zweijährigen Turnus stattfindenden Treffen der Partnerschaftskommissionen der Partnerstädte bereichert. Als Gründungsmitglied des Partnerschaftsvereins und 2.Vorsitzender im Gründungsvorstand hat Peter Johe sich bis zu seinem Ausscheiden aus dem Vorstand im Jahr 2017 über 12 Jahre hinweg in man kann sagen allen Bereichen des Vereinslebens engagiert. Jedem von uns sind die jährlichen Partnerschaftsreisen bekannt, die Peter alleinverantwortlich organisiert und gestaltet hat.

Mit seinem Engagement als „Reiseminister“ hat Peter Johe so Vereins- und Partnerschaftsgeschichte geschrieben. Darüber hinaus hat Peter in seiner Amtszeit als 2. Vorsitzender die Veranstaltungen des Partnerschaftsvereins, sei es das Straßenfest in Leutershausen, das Gassefest in Großsachsen, den Partnerschaftsabend oder die Wanderungen nach Hilsenhain verantwortlich organisiert und bei der Durchführung mitgearbeitet.

Der Vorstand schlägt Ihnen vor, das herausragende Engagement und die Verdienste von Peter Johe für unsere Partnerschaft mit Brignais, Niederau und Schweighausen mit der Verleihung der Ehrenmitgliedschaft des Partnerschaftsvereins zu würdigen.

Werner Oeldorf:
Dass unser Ehrenbürgermeister und Erster Vorsitzender des Partnerschaftsvereins in der Zeit von 2009 - 2017 die Partnerschaft von Hirschberg mit den Partnergemeinden Brignais, Niederau und Schweighausen im Wortsinne gelebt hat, weiß jeder von uns.

Schon 1981 hat er den Gemeinderat die Eingehung einer Partnerschaft vorgeschlagen. 1983 wurde auf seine Initiative die Partnerschaftskommission gebildet, die Werner Oeldorf bis zu seinem Ausscheiden als Bürgermeister im Jahre 2007 geleitet und mit seinen Ideen bereichert hat. Ab 1984 hat er in zahllosen Besuchen und auf Treffen mit den Partnergemeinden Brignais und Schweighausen partnerschaftliche Verbindungen hergestellt, gefördert und erhalten. Die ab 1992 zunächst als Partnerschaft bestehende Verbindung mit Niederau hat Werner Oeldorf mit hohem persönlichen Einsatz zu einer echten Partnerschaft ausgebaut.

Sein großes Engagement blieb unserem Verein und der Partnerschaft auch nach seinem Ausscheiden aus dem Amt des Bürgermeisters im Jahr 2007 erhalten. Als 1.Vorsitzender des Partnerschaftsvereins hat er dessen Arbeit über acht Jahre hinweg mitgestaltet und geprägt.

Mit dem Vorschlag der Ehrenmitgliedschaft für Werner Oeldorf möchte der Vorstand den Dank und die Anerkennung für die weit über die Erfüllung von Dienstpflichten eines Bürgermeisters hinausgehenden Leistungen von Werner Oeldorf zur Begründung, Stärkung und Erhalt unserer Partnerschaften zum Ausdruck bringen.

Die vorgeschlagenen Mitglieder nehmen die Ehrung an und sind ab sofort Ehrenmitglieder des Partnerschaftsvereins.

b) Es wurde vorgeschlagen, Magdalena Kiefert-Mühleisen zur Beisitzerin im Vorstand zu ernennen. Der Vorschlag wurde einstimmig angenommen.

Verschiedenes

Präsentation der Höhepunkte der geplanten Fahrt nach Versailles

Jörg Boulanger schließt die Veranstaltung.